

# Descripción general del PC portátil

## Guía del usuario

© Copyright 2008 Hewlett-Packard  
Development Company, L.P.

Bluetooth es una marca comercial que pertenece a su propietario y es utilizada por Hewlett-Packard Company bajo licencia. Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en EE. UU. El logotipo de SD es una marca comercial de su propietario.

La información contenida en el presente documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Las únicas garantías para los productos y servicios de HP están estipuladas en las declaraciones expresas de garantía que acompañan a dichos productos y servicios. La información contenida en este documento no debe interpretarse como una garantía adicional. HP no se responsabilizará por errores técnicos o de edición ni por omisiones contenidas en el presente documento.

Primera edición: julio de 2008

Número de referencia del documento:  
482356-E51

## Aviso de advertencia de seguridad

---

- ⚠ **¡ADVERTENCIA!** Para reducir la posibilidad de lesiones relacionadas con el calor o el sobrecalentamiento del equipo, no lo coloque directamente sobre su regazo ni obstruya los conductos de aire del equipo. Use el equipo sólo sobre una superficie plana y sólida. No permita que ninguna superficie dura, como una impresora opcional adyacente, o una superficie blanda, como cojines, alfombras o ropa, bloquee el flujo de aire. Tampoco permita que el adaptador de CA entre en contacto con la piel o una superficie blanda, como almohadas, alfombras o ropa, durante el funcionamiento. Este equipo y el adaptador de CA cumplen los límites de temperatura de superficie para usuarios que dispone el Estándar internacional para la seguridad del equipamiento de tecnologías de la información (IEC 60950).
-



---

# Tabla de contenido

## 1 Identificación del hardware

## 2 Componentes

Aviso del producto .....	2
Componentes de la pantalla .....	2
Componentes de la parte superior .....	3
Touchpad .....	3
Indicadores luminosos .....	4
Botones, interruptores y altavoces .....	5
Teclas .....	6
Componentes de la parte frontal .....	6
Componentes de la parte lateral derecha .....	7
Componentes de la parte lateral izquierda .....	8
Componentes de la parte inferior .....	8
Antenas inalámbricas (sólo en algunos modelos) .....	9
Componentes adicionales de hardware .....	10

## 3 Etiquetas

Índice .....	14
--------------	----




---

# 1 Identificación del hardware

Para ver una lista del hardware instalado en el equipo, siga estos pasos:

1. Seleccione **Inicio > Equipo > Propiedades del sistema**.
2. En el panel izquierdo, haga clic en **Administrador de dispositivos**.

También puede añadir hardware o modificar configuraciones de dispositivos con el Administrador de dispositivos.

 **NOTA:** Windows® incluye el recurso Control de cuentas de usuario para mejorar la seguridad de su equipo. Es posible que se le solicite su autorización o contraseña para tareas tales como instalación de aplicaciones, ejecución de utilidades o cambio de configuraciones de Windows. Para obtener más información, consulte la Ayuda de Windows.

---

---

## 2 Componentes

### Aviso del producto

Esta guía del usuario describe los recursos que son comunes a la mayoría de los modelos. Puede ser que algunos recursos no se encuentren disponibles en su equipo.

### Componentes de la pantalla



Componentes	Descripción
(1) Indicador luminoso de la cámara web (sólo en algunos modelos)	Encendido: La cámara integrada está en uso.
(2) Cámara web (sólo en algunos modelos)	Graba audio y vídeo y captura fotos.



# Componentes de la parte superior

## Touchpad



Componente	Descripción
(1) Touchpad*	Mueve el puntero y selecciona o activa elementos en la pantalla.
(2) Botón izquierdo del Touchpad*	Funciona igual que el botón izquierdo de un mouse externo.
(3) Área de desplazamiento del Touchpad	Permite desplazarse hacia arriba y hacia abajo.
(4) Botón derecho del Touchpad*	Funciona igual que el botón derecho de un mouse externo.

\*Esta tabla describe las configuraciones de fábrica. Para ver o modificar las preferencias de dispositivo señalador, seleccione **Inicio > Panel de control > Hardware y sonido > Mouse**.

## Indicadores luminosos



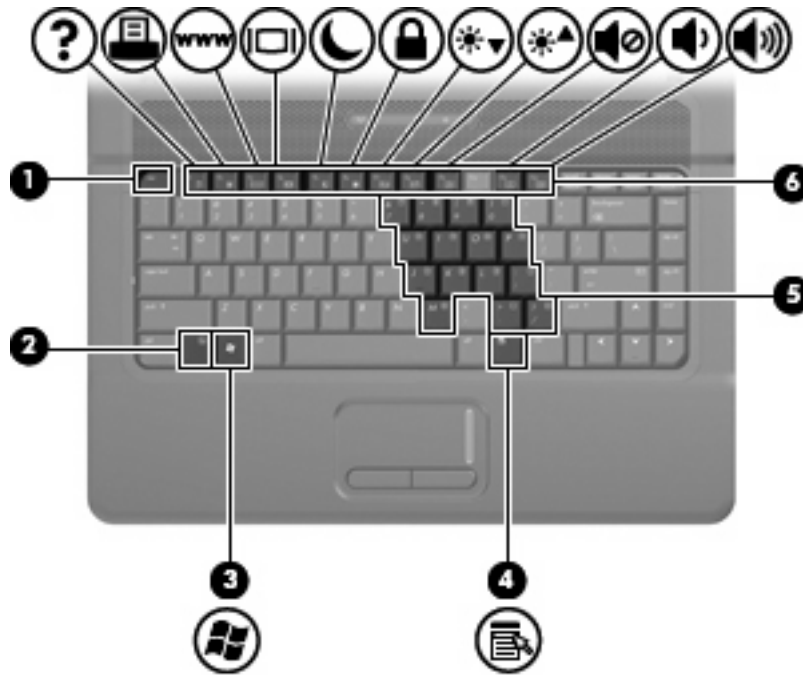
Componente	Descripción
(1) Indicador luminoso de bloq mayús	Encendido: La función bloq mayús está activada.
(2) Indicador luminoso de conexiones inalámbricas	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="815 1087 1390 1182">• Azul: Un dispositivo inalámbrico integrado, como un dispositivo de red de área local inalámbrica (WLAN), el módulo HP Broadband Wireless y/o un dispositivo Bluetooth®, está encendido.</li><li data-bbox="815 1213 1437 1266">• Ámbar: Todos los dispositivos inalámbricos integrados están apagados.</li></ul>
(3) Indicador luminoso de alimentación	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="815 1297 1225 1318">• Encendido: El equipo está encendido.</li><li data-bbox="815 1350 1374 1371">• Intermitente: El equipo está en estado de suspensión.</li><li data-bbox="815 1402 1358 1413">• Apagado: El equipo está apagado o en hibernación.</li></ul>

## Botones, interruptores y altavoces



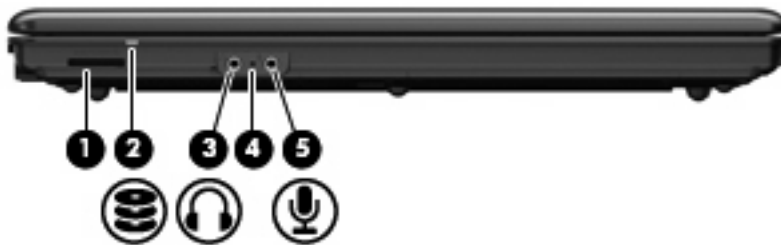
Componente	Descripción
(1) Botón de conexiones inalámbricas	Enciende o apaga los recursos inalámbricos, pero no establece ninguna conexión inalámbrica.  <b>NOTA:</b> Para establecer una conexión inalámbrica, debe configurar o acceder a una red inalámbrica.
(2) Altavoces (2)	Producen sonido.
(3) Interruptor de pantalla interno	Apaga la pantalla si ésta se cierra cuando la alimentación está encendida.
(4) Botón de alimentación	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando el equipo está apagado, presione el botón para encender el equipo.</li><li>• Cuando el equipo está encendido, presione el botón para apagar el equipo.</li><li>• Cuando el equipo está en modo de Suspensión, presione brevemente el botón para salir del modo de Suspensión.</li><li>• Cuando el equipo está en Hibernación, presione brevemente el botón para salir de la Hibernación.</li></ul> <p>Si el equipo ha dejado de responder y los procedimientos de apagado de Windows® no funcionan, mantenga presionado el botón de alimentación durante por lo menos cinco segundos para apagar el equipo.</p> <p>Para aprender más sobre los ajustes de energía, seleccione <b>Inicio &gt; Panel de control &gt; Sistema y mantenimiento &gt; Opciones de energía</b>.</p>

## Teclas



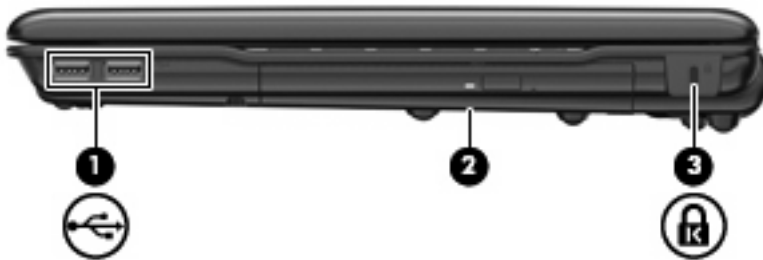
Componente	Descripción
(1) Tecla <i>esc</i>	Muestra la información del sistema al presionarla junto con la tecla <i>fn</i> .
(2) Tecla <i>fn</i>	Ejecuta funciones del sistema frecuentemente utilizadas al presionarla junto con una tecla de función o con la tecla <i>esc</i> .
(3) Tecla del logotipo de Windows	Muestra el menú Inicio de Windows.
(4) Tecla de aplicaciones de Windows	Muestra un menú de accesos directos para elementos situados debajo del puntero.
(5) Teclas del teclado numérico incorporado	Pueden utilizarse como las teclas de un teclado numérico externo.
(6) Teclas de función	Ejecutan funciones del sistema de uso frecuente al presionarlas junto con la tecla <i>fn</i> .

## Componentes de la parte frontal



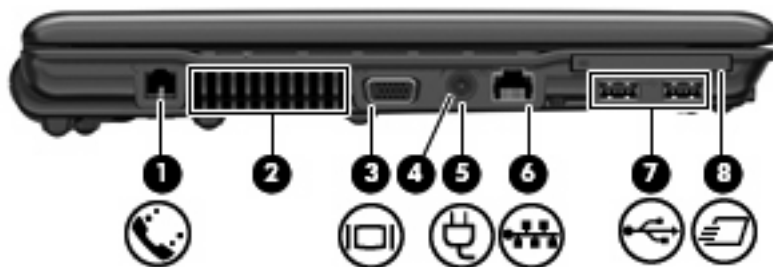
Componente	Descripción
(1) Lector de tarjetas multimedia	<p>Admite los siguientes formatos de tarjeta digital opcionales:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Memory Stick</li> <li>• Memory Stick Pro</li> <li>• MultiMediaCard</li> <li>• MultiMediaCard Plus</li> <li>• Tarjeta de memoria Secure Digital</li> <li>• Tarjeta de memoria Secure Digital High Capacity</li> <li>• xD-Picture Card</li> <li>• xD-Picture Card tipo H</li> <li>• xD-Picture Card tipo M</li> </ul>
(2) Indicador luminoso de la unidad	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Turquesa intermitente: Se está accediendo a la unidad de disco duro o de disco óptico.</li> <li>• Ámbar: HP 3D DriveGuard ha estacionado temporalmente la unidad de disco duro.</li> </ul>
(3) Conector de salida de audio (auriculares)	Permite conectar altavoces estéreo con alimentación, auriculares, auriculares de botón, un set de auriculares y micrófono o audio de televisión.
(4) Micrófono interno	Graba sonido.
(5) Conector de entrada de audio (micrófono)	Conecta un micrófono incorporado a los auriculares, un micrófono estéreo o un micrófono monoaural opcionales.

## Componentes de la parte lateral derecha



Componente	Descripción
(1) Puertos USB (2)	Permiten conectar dispositivos USB opcionales.
(2) Unidad óptica	Lee un disco óptico.
(3) Ranura del cable de seguridad	<p>Conecta el cable de seguridad opcional al equipo.</p> <p><b>NOTA:</b> El cable de seguridad actúa como una medida disuasoria, pero es posible que no pueda evitar el robo o la manipulación no deseada del equipo.</p>

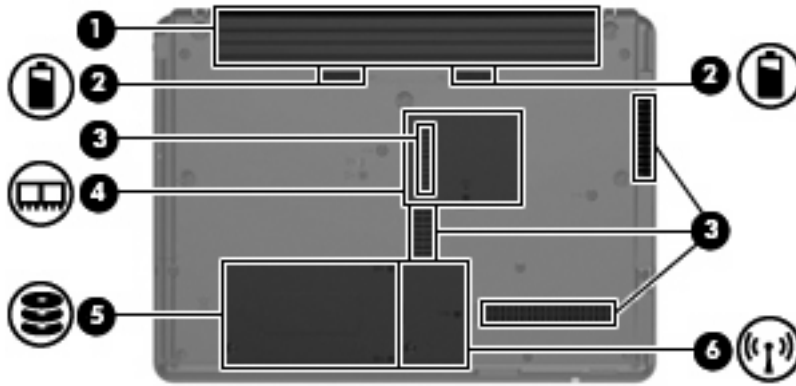
## Componentes de la parte lateral izquierda



Componente	Descripción
(1) Conector RJ-11 (módem)	Conecta un cable de módem.
(2) Orificio de ventilación	Permite que la circulación de aire enfríe los componentes internos. <b>NOTA:</b> El ventilador del equipo iniciará automáticamente para enfriar los componentes internos y prevenir el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.
(3) Puerto de monitor externo	Conecta un monitor VGA externo o un proyector.
(4) Indicador luminoso de la batería	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Ámbar:</b> Se está cargando una batería.</li><li>• <b>Turquesa:</b> Una batería está con la carga casi completa.</li><li>• <b>Ámbar intermitente:</b> Una batería, que es la única fuente de alimentación disponible, ha alcanzado un nivel de batería baja. Cuando la batería alcance un nivel crítico de batería, el indicador luminoso de la batería comenzará a parpadear rápidamente.</li><li>• <b>Apagado:</b> Si el equipo está enchufado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso se apagará cuando todas las baterías del equipo se hayan cargado completamente. Si el equipo no está enchufado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso continuará apagado hasta que la batería alcance un nivel de batería baja.</li></ul>
(5) Conector de alimentación	Conecta un adaptador de CA.
(6) Conector RJ-45 (red)	Conecta un cable de red.
(7) Puertos USB (2)	Permiten conectar dispositivos USB opcionales.
(8) Ranura para ExpressCard	Admite tarjetas ExpressCard opcionales.

## Componentes de la parte inferior

 **NOTA:** Es posible que la apariencia de su equipo difiera ligeramente de las imágenes de esta sección.




Componente	Descripción
(1) Compartimento de la batería	Contiene la batería.
(2) Pestillos de liberación de la batería (2)	Liberan la batería de su compartimento.
(3) Orificios de ventilación (4)	Permiten que el flujo de aire enfríe los componentes internos.  <b>NOTA:</b> Su equipo puede tener hasta cuatro orificios de ventilación.  <b>NOTA:</b> El ventilador del equipo iniciará automáticamente para enfriar los componentes internos y prevenir el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.
(4) Compartimento del módulo de memoria	Contiene un módulo de memoria.
(5) Compartimento de la unidad de disco duro	Contiene la unidad de disco duro.
(6) Compartimento del módulo WLAN (sólo en algunos modelos)	Contiene un módulo WLAN.  <b>NOTA:</b> Para evitar que el sistema deje de responder, sustituya el módulo inalámbrico sólo por un módulo inalámbrico autorizado por la agencia gubernamental que controla los dispositivos inalámbricos en su país o región. Si sustituye el módulo y recibe un mensaje de advertencia, retire el módulo para que el equipo vuelva a funcionar y póngase en contacto con el soporte técnico a través de Ayuda y soporte técnico.

## Antenas inalámbricas (sólo en algunos modelos)

En algunos modelos de equipo, hay al menos dos antenas que envían y reciben señales de uno o varios dispositivos inalámbricos. Estas antenas no son visibles desde el exterior del equipo.



 **NOTA:** Para lograr una transmisión óptima, mantenga el entorno de las antenas libre de obstáculos.

Para ver información sobre reglamentación de dispositivos inalámbricos, consulte la sección *Avisos normativos, de seguridad y medioambientales* que se aplica a su país. Estos avisos se encuentran en Ayuda y soporte técnico.

## Componentes adicionales de hardware



Componente	Descripción
(1) Cable de alimentación*	Conecta un adaptador de CA a una toma eléctrica.
(2) Adaptador de CA	Convierte la alimentación de CA en alimentación de CC.
(3) Batería*	Suministra alimentación al equipo cuando éste no está conectado a la alimentación externa.



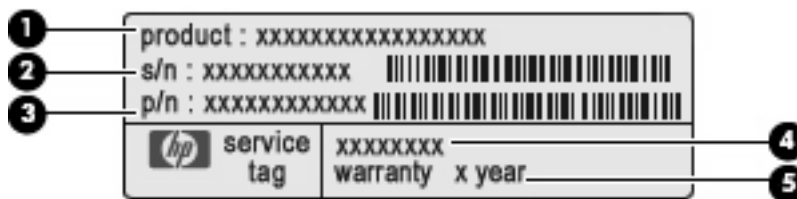
Componente	Descripción
(4) Cable de módem (sólo en algunos modelos)*	Conecta el módem interno a un conector telefónico RJ-11.

\*El aspecto de los cables de módem, las baterías y los cables de alimentación varía según el país o región.

## 3 Etiquetas

Las etiquetas adheridas al equipo proporcionan información que podría ser necesaria para solucionar problemas del sistema o al realizar viajes al exterior con el equipo.

- Etiqueta de servicio técnico: Proporciona información importante, como la siguiente: el nombre de serie y marca del producto, el número de serie (s/n) y el número de producto (p/n) del equipo.



- Nombre del producto **(1)** Es el nombre del producto adherido a la parte frontal de su equipo.
- Número de serie (s/n) **(2)**. Este es un código alfanumérico que es específico de cada producto.
- Número de referencia/número del producto (p/n) **(3)**. Este número brinda información específica sobre los componentes de hardware del producto. El número de referencia ayuda a un técnico de servicio a determinar qué componentes y piezas se necesitan.
- Descripción del modelo **(4)**. Es el número que necesita para encontrar documentos, controladores y soporte para su equipo.
- Período de garantía **(5)**. Este número describe la duración del período de garantía para este equipo.

Tenga esta información disponible cuando contacte al soporte técnico. La etiqueta de servicio técnico está adherida a la parte inferior del equipo.

- Certificado de autenticidad de Microsoft®: Contiene la clave del producto Windows®. Es posible que necesite la clave del producto para solucionar problemas del sistema operativo o actualizarlo. Este certificado está adherido a la parte inferior del equipo.
- Etiqueta reglamentaria: Suministra información normativa acerca del equipo. La etiqueta reglamentaria está adherida al interior del compartimento de la batería.
- Etiqueta de aprobación de módem: Proporciona información acerca del módem y enumera las marcas de aprobación de agencias requeridas por algunos países en los cuales el módem ha sido aprobado para su uso. Es posible que necesite esta información cuando viaje al exterior. La etiqueta del módem está adherida a la parte interior del compartimento de la unidad de disco duro.
- Etiquetas de certificación inalámbrica (sólo en algunos modelos): Proporcionan información sobre dispositivos inalámbricos opcionales y las certificaciones de aprobación de algunos países en los

cuales se ha aprobado el uso de los dispositivos. Un dispositivo opcional puede ser un dispositivo de red de área local inalámbrica (WLAN), un módulo HP Broadband Wireless o un dispositivo Bluetooth®. Si su modelo de equipo incluye uno o más dispositivos inalámbricos, se incluye también una o más etiquetas de certificación junto con éste. Es posible que necesite esta información cuando viaje al exterior. Las etiquetas de certificación inalámbrica están adheridas en la parte interior del compartimento del módulo WLAN.

# Índice

- A**
  - adaptador de CA, identificación 10
  - alimentación, cable 10
  - altavoz, identificación 5
  - antenas 9
  - antenas inalámbricas 9
  - aprobación del módem, etiqueta 12
  - área de desplazamiento, TouchPad 3
- B**
  - batería, identificación 10
  - batería, identificación del indicador luminoso 8
  - bloq mayús, identificación del indicador luminoso 4
  - Bluetooth, etiqueta 13
  - botón de alimentación, identificación 5
  - botones
    - conexiones inalámbricas 5
    - energía 5
    - Touchpad 3
- C**
  - cable de alimentación, identificación 10
  - cámara web, identificación 2
  - cámara web, identificación del indicador luminoso 2
  - certificación de conexiones inalámbricas, etiqueta 13
  - certificado de autenticidad, etiqueta 12
  - Clave del producto 12
  - compartimento de la batería 9, 12
  - compartimento de módulo WLAN, identificación 9
  - compartimentos
    - batería 9, 12
    - módulo de memoria 9
    - Módulo WLAN 9
    - unidad de disco duro 9
  - componentes
    - inferior 8
    - lateral derecho 7
    - lateral izquierdo 8
    - parte frontal 6
    - parte superior 3
    - software adicional 10
  - conector, alimentación 8
  - conector de alimentación, identificación 8
  - conector de entrada de audio (micrófono), identificación 7
  - conector de los auriculares (salida de audio) 7
  - conector de salida de audio (auriculares), identificación 7
  - conectores
    - entrada de audio (micrófono) 7
    - RJ-11 (módem) 8
    - RJ-45 (red) 8
    - salida de audio (auriculares) 7
  - conector RJ-11 (módem), identificación 8
  - conector RJ-45 (red), identificación 8
  - conexiones inalámbricas, identificación del botón 5
- D**
  - de viaje con el equipo
    - aprobación del módem, etiqueta 12
    - etiquetas de certificación de conexiones inalámbricas 13
  - dispositivo WLAN 13
- E**
  - Etiqueta del certificado de autenticidad de Microsoft 12
  - etiqueta de servicio técnico 12
  - etiquetas
    - aprobación del módem 12
    - Bluetooth 13
    - certificación de conexiones inalámbricas 13
    - Certificado de autenticidad de Microsoft 12
    - etiqueta de servicio técnico 12
    - reglamentarias 12
    - WLAN 13
- I**
  - indicadores luminosos
    - alimentación 4
    - batería 8
    - bloq mayús 4
    - cámara web 2
    - conexiones inalámbricas 4
    - unidad 7
  - indicador luminoso de alimentación, identificación 4
  - indicador luminoso de conexiones inalámbricas, identificación 4
  - información normativa
    - aprobación del módem, etiqueta 12

etiqueta reglamentaria 12  
etiquetas de certificación de  
conexiones inalámbricas 13  
interno, identificación del  
micrófono 7  
interruptor de pantalla,  
identificación 5  
interruptor de pantalla interno,  
identificación 5

## L

lector de tarjetas multimedia,  
identificación 7

## M

micrófono (entrada de audio),  
conector 7  
módulo de memoria, identificación  
del compartimento 9

## N

nombre y número de producto del  
equipo 12  
número de serie, equipo 12

## O

orificios de ventilación,  
identificación 8, 9

## P

pestillos, liberación de la  
batería 9  
pestillos de liberación, batería 9  
pestillos de liberación de la batería,  
identificación 9  
puerto de monitor, externo 8  
puerto de monitor externo,  
identificación 8  
puertos  
monitor externo 8  
USB 8

## R

ranura del cable de seguridad,  
identificación 7  
Ranura para ExpressCard,  
identificación 8  
ranuras  
cable de seguridad 7  
ExpressCard 8

Lector de tarjetas  
multimedia 7  
módulo de memoria 9  
Módulo WLAN 9

## S

sistema operativo  
Clave del producto 12  
Etiqueta del certificado de  
autenticidad de Microsoft 12

## T

tecla de aplicaciones, Windows 6  
tecla de aplicaciones de Windows,  
identificación 6  
tecla del logotipo de Windows,  
identificación 6  
tecla esc, identificación 6  
tecla fn, identificación 6  
teclas  
aplicaciones de Windows 6  
esc 6  
fn 6  
función 6  
logotipo de Windows 6  
teclado numérico 6  
teclas de función, identificación 6  
teclas del teclado numérico  
incorporado, identificación 6  
Touchpad  
botones 3  
identificación 3  
TouchPad  
área de desplazamiento 3

## U

unidad, identificación del indicador  
luminoso 7  
unidad de disco duro, identificación  
del compartimento 9  
unidad óptica, identificación 7  
USB, identificación de los  
puertos 8

## W

WLAN, etiqueta 13

